

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT: Die Vesuvbahn. — Das städtische Verwaltungsgebäude im Fraumünsteramt in Zürich. III. — Mitteilungen über ausgeführte Hochdruckleitungen aus gusseisernen Muffenröhren und die zugehörigen Apparate. — Miscellanea: Schweiz, Verein von Dampfkesselbesitzern. Neue Fraunhoferbrücke in München. Beleuchtung des Hamburger Zentral-Schlachthofes mit Milleniumlicht. Gemeinsames Vereinshaus für sämtliche Ingenieurvereine in New-York. 32 Delegierten- und Ingenieur-Versammlung des internat.

## Die Vesuvbahn.

### Der elektrische Teil der Anlage.<sup>1)</sup>

Von H. Morgenthaler, Ingenieur in Baden.

Ueber die bauliche Anlage der Kraftzentrale für die Vesuvbahn, die Anordnung der in derselben zur Aufstellung gelangten Maschinen, sowie namentlich auch über die als Kraftquelle verwendeten Gasmotoren ist in Band XLI, Seite 211 bis 214 bereits berichtet worden. Nachfolgende Zeilen und Abbildungen haben den Zweck, speziell die elektrische Ausrüstung der Anlage eingehender darzustellen.

Die elektrische Ausrüstung der Zentrale (Abb. 37 u. 38, S. 44) enthält zunächst zwei Gleichstrom-Nebenschlussgeneratoren, die folgende Konstruktionsverhältnisse aufweisen:

Normalleistung . . . . .	P. S.	90
Tourenzahl in der Minute . . . . .		700
Normalspannung . . . . .	Volt	500
Max. Spannung . . . . .	"	770
Max. Stromstärke bei 550 Volt . . . . .	Amp.	137
Polzahl . . . . .		4
Magnetausbohrung . . . . .	mm	565
Armaturdurchmesser . . . . .	"	550
Poldurchmesser . . . . .	"	250
Anzahl der Stäbe . . . . .		510
Anzahl Schlitze . . . . .		85
Anzahl Kollektorlamellen . . . . .		255
Anzahl der Lager . . . . .		2
Hauptabmessungen: Länge . . . . .	mm	2185
Breite . . . . .	"	1220
Höhe . . . . .	"	1370
Riemenscheibe: Durchmesser . . . . .	"	700
Breite . . . . .	"	375

Wie aus dem Verteilungsschema und dem Schema der Zentrale (Abb. 39, S. 44) ersichtlich ist, arbeiten die beiden Generatoren parallel zu der aus 300 Elementen bestehenden Akkumulatoren-Pufferbatterie. Die Generatoren, System C. E. L. Brown sind speziell für Bahnzwecke gebaut, d. h. für Fälle, in denen eine Batterie vorhanden ist, von der Auf-

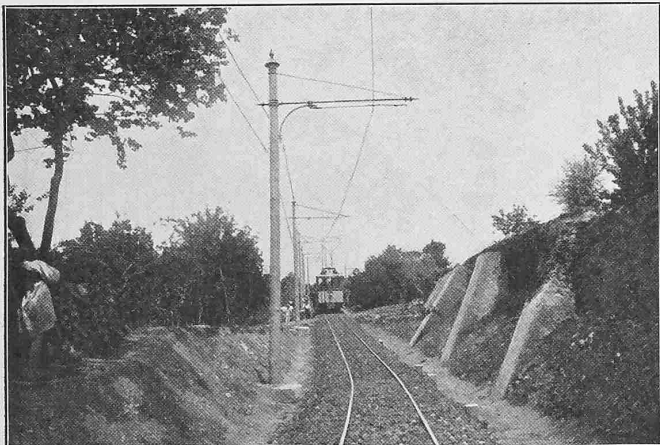


Abb. 42. Wagen auf 8% Steigung.

stellung einer besondern Zusatzmaschine zum Aufladen der Batterie jedoch Umgang genommen wird. Die Generatoren sind daher so berechnet, dass dieselben eine Erhöhung der Spannung bis zu 770 Volt entspr.  $300 \times 2,57$  Volt ohne Veränderung der Tourenzahl des Antriebmotors ermöglichen. Die zum Antrieb der Generatoren aufgestellten

<sup>1)</sup> Als Ergänzung zu dem im Band XLI, S. 171, 186, 209 und 219 erschienenen Artikel von Ingenieur Strub über die Vesuvbahn.

Verbandes der Dampfkessel-Ueberwachungsvereine. Parzellierung der Josefstädter Kavalleriekaserne in Wien. Evangelische Kirche in Bruggen. Klinische Neubauten in München. — Konkurrenzen: Rathaus in Dresden. — Nekrologie: † Nikolaus Hartmann-Meiser. — Vereinsnachrichten: Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein.

Hiezu eine Tafel: Das städtische Verwaltungsgebäude im Fraumünsteramt in Zürich.

Gasmotoren der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur lassen allerdings eine Erhöhung der Tourenzahl um etwa 10% zu, es genügt jedoch, dieselben mit der normalen Tourenzahl laufen zu lassen. Die Spannungskurve des Generators ist in Abb. 40 (S. 44) wiedergegeben. Der von den Dynamos erzeugte Strom passiert zunächst (siehe Abb. 39) den automatischen Maximal- und Rückstrom-Ausschalter MR und gelangt von hier zu dem doppelpoligen

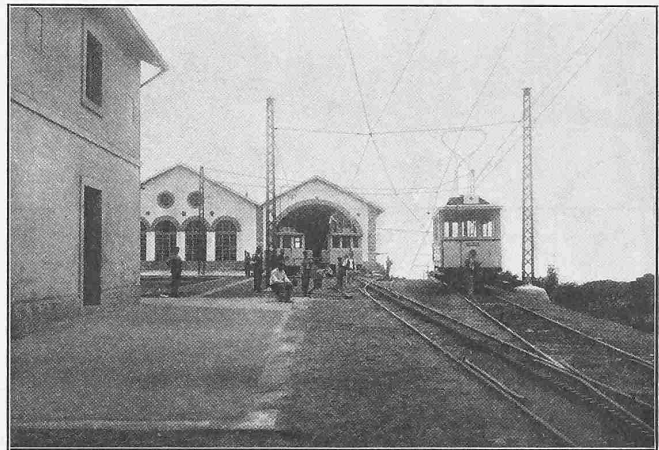


Abb. 41. Ansicht der Zentrale und des Depots.

Umschalter U, der je nach seiner Stellung die Dynamo auf das Netz oder auf die Akkumulatorenbatterie schaltet. Zum Anlassen der Gasmotoren kann man den Generator als Motor laufen lassen unter Zuhülfenahme des Batteriestromes. Zu diesem Zwecke ist ein besonderer Ausschalter S mit vorgeschaltetem Widerstand vorhanden. Das Anlassen geschieht bei geöffnetem automatischem Maximal- und Rückstrom-Ausschalter und bei kurzgeschlossenem Nebenschlusswiderstand N. Die Anlaufstromstärke stellt sich zu etwa 60 Amp. und nimmt dann allmählich ab. Wird die Stromstärke Null, so wird der automatische Maximal- und Rückstrom-Ausschalter eingeschaltet und der Nebenschlusswiderstand auf die gewünschte Spannung zurückreguliert. Das Anlassen der Gasmotoren kann übrigens auch vermittelst Druckluft geschehen.

Die Schalttafel enthält fünf Felder (Abb. 38 und 39) und zwar von links nach rechts geordnet: Ein Feederfeld, zwei Generatorenfelder, ein leeres Feld, das zur Aufnahme der Apparate eines später aufzustellenden dritten Generators vorgesehen ist und ein Akkumulatoren-Feld.

Die Disposition der Schalttafel ist so getroffen, dass z. B. ein Generator auf das Netz arbeiten kann, während der andere Generator mit erhöhter Spannung die Batterie ladet. Zu diesem Zwecke ist eine besondere Lade-Sammel-Schiene vorgesehen. Zwecks Revision und Untersuchung der Schalttafel ist die Erdleitung, d. h. der Anschluss an die Schienen ausschaltbar gemacht. Das Feederfeld ist für drei abgehende Leitungen eingerichtet, wobei jede Leitung ein Amperemeter, einen Handausschalter und einen automatischen Maximalstrom-Ausschalter erhält.

Die von der „Fabbrica Nazionale di Accumulatori Brevetto Tudor“ in Genua gelieferte Batterie besteht aus 300 Elementen Typ N. 16 R in Glasgefäßen und ist für eine Kapazität von 256 Ampere-Stunden bei 256 Amp. Entladestrom garantiert. Die mittlere Ladestromstärke beträgt 128 Amp., die maximale ausnahmsweise zulässige 140 Amp. Die Zentrale wird mit 10 Glühlampen elektrisch beleuchtet. Diese Lampen sind in zwei Serien zu 5 Stück hintereinander geschaltet.